

List do Galacjan

Rozdział 3

3:1	G5599 INJ Ὠ O	G453 A-VPM ἀνόητοι anoetoi	G1052 N-VPM Γαλάται, Galatai,	G5101 I-NSM τίς tis	G4771 P-2AP ὕμᾱς hymas	G940 V-AAI-3S ἐβάσκανεν, ebaskanen,	G3739 R-DPM οἷς hois	G2596 PREP κατ’ kat’	G3788 N-APM ὀφθαλμοὺς ofthalmus		
	G2424 N-NSM Ἰησοῦς Iesus	G5547 N-NSM Χριστὸς Christos	G4270 V-2API-3S προεγράφη proegrafe	G4717 V-RPP-NSM ἐσταυρωμένος; estauromenos;	3:2	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G3440 ADV μόνον monon	G2309 V-PAI-1S θέλω thelo	G3129 V-2AAN μαθεῖν mathein	G575 PREP ἀφ’ af’	
	G4771 P-2GP ὕμῶν, hymon,	G1537 PREP ἐξ eks	G2041 N-GPN ἔργων ergon	G3551 N-GSM νόμου nomu	G3588 T-ASN τὸ to	G4151 N-ASN Πνεῦμα Pneuma	G2983 V-2AAI-2P ἐλάβετε elabete	G2228 PRT ἢ e	G1537 PREP ἐξ eks	G189 N-GSF ἀκοῆς akoes	
	G4102 N-GSF πίστεως; pisteos;	3:3	G3779 ADV οὕτως hutos	G453 A-NPM ἀνόητοί anoetoi	G1510 V-PAI-2P ἐστε; este;	G1728 V-ADP-NPM ἐναρξάμενοι enarksamenoi	G4151 N-DSN Πνεύματι Pneumati	G3568 ADV νῦν nyn	G4561 N-DSF σαρκὶ sarki	G2005 V-PEI-2P ἐπιτελεῖσθε; epiteleisthe;	
3:4	G5118 D-APN τοσαῦτα tosauta	G3958 V-2AAI-2P ἐπάθετε epathete	G1500 ADV εἰκῇ; eike;	G1487 COND εἴ ei	G1065 PRT γε ge	G2532 CONJ καὶ kai	G1500 ADV εἰκῇ. eike.	3:5	G3588 T-NSM ὁ ho	G3767 CONJ οὖν un	
	G2023 V-PAP-NSM ἐπιχορηγῶν epichoregon	G4771 P-2DP ὕμῖν hymín	G3588 T-ASN τὸ to	G4151 N-ASN Πνεῦμα Pneuma	G2532 CONJ καὶ kai	G1754 V-PAP-NSM ἐνεργῶν energon	G1411 N-APF δυνάμεις dynameis	G1722 PREP ἐν en	G4771 P-2DP ὕμῖν, hymín,	G1537 PREP ἐξ eks	
	G2041 N-GPN ἔργων ergon	G3551 N-GSM νόμου nomu	G2228 PRT ἢ e	G1537 PREP ἐξ eks	G189 N-GSF ἀκοῆς akoes	G4102 N-GSF πίστεως; pisteos;	3:6	G2531 ADV καθὼς kathos	G11 N-PRI Ἀβραάμ. Abraam.	G4100 V-AAI-3S ἐπίστευσεν episteusen	G3588 T-DSM τῷ to
	G2316 N-DSM Θεῷ, Theo,	G2532 CONJ καὶ kai	G3049 V-API-3S ἐλογίσθη elogisthe	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G1519 PREP εἰς eis	G1343 N-ASF δικαιοσύνην dikaiosynen	3:7	G1097 V-PAI-2P Γινώσκετε Ginoskete	G686 PRT ἄρα ara	G3754 CONJ ὅτι hoti	
	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως, pisteos,	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi	G5207 N-NPM υἱοί hyioi	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G11 N-PRI Ἀβραάμ. Abraam.	3:8	G4308 V-2AAP-NSF προῖδοῦσα proidusa	G1161 CONJ δὲ de	
	G3588 T-NSF ἡ he	G1124 N-NSF γραφὴ grafe	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G1344 V-PAI-3S δικαιοὶ dikaioi	G3588 T-APN τὰ ta	G1484 N-APN ἔθνη ethne	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM Θεὸς, Theos,	
	G4283 V-ADI-3S προευγγελίσατο proeuangelisato	G3588 T-DSM τῷ to	G11 N-PRI Ἀβραάμ Abraam	G3754 CONJ ὅτι. hoti.	G1757 V-FPI-3P Ἐνευλογηθήσονται Eneulogethesontai	G1722 PREP ἐν en	G4771 P-2DS σοὶ soi	G3956 A-NPN πάντα panta	G3588 T-NPN τὰ ta		

G1484 N-NPN ἔθνη ethne		G5620 CONJ ὥστε hoste	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G2127 V-PPI-3P εὐλογοῦνται euloguntai	G4862 PREP σύν syn	G3588 T-DSM τῷ to	G4103 A-DSM πιστῷ pisto	G11 N-PRI Ἀβραάμ. Abraam.
	3:9									
	G3745 K-NPM Ἦσοι Hosoi	G1063 CONJ γὰρ gar	G1537 PREP ἐξ eks	G2041 N-GPN ἔργων ergon	G3551 N-GSM νόμου nomu	G1510 V-PAI-3P εἰσίν, eisin,	G5259 PREP ὕπο hypo	G2671 N-ASF κατάραν kataran	G1510 V-PAI-3P εἰσίν, eisin, sq,	
G1125 V-RPI-3S γέγραπται gegraptai		G1063 CONJ γὰρ gar	G3754 CONJ ὅτι. hoti.	G1944 A-NSM Ἐπικατάρatos Epikataratos	G3956 A-NSM πᾶς pas	G3739 R-NSM ὃς hos	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1696 V-PAI-3S ἐμμένει emmenei	G3956 A-DPN πᾶσιν pasin	G3588 T-DPN τοῖς tois
G1125 V-RPP-DPN γεγραμμένοις gegrammenois		G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G975 N-DSN βιβλίῳ biblio	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3551 N-GSM νόμου nomu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4160 V-AAN ποιῆσαι poiesai	G846 P-APN αὐτά auta	3:11
G3754 CONJ ὅτι hoti	G1161 CONJ δὲ de	G1722 PREP ἐν en	G3551 N-DSM νόμῳ nomo	G3762 A-NSM-N οὐδεὶς udeis	G1344 V-PPI-3S δικαιοῦται dikaiutai	G3844 PREP παρὰ para	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM Θεῷ Theo	G1212 A-NSN δῆλον, delon,	
G3754 CONJ ὅτι hoti;	G3588 T-NSM Ὁ Ho	G1342 A-NSM δίκαιος dikaios	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G2198 V-FDI-3S ζήσεται zesetai	3:12	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de	G3551 N-NSM νόμος nomos	G3756 PRT-N οὐκ uk
G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως, pisteos,	G235 CONJ ἀλλ'.	G3588 T-NSM Ὁ Ho	G4160 V-AAP-NSM ποιήσας poiasas		G846 P-APN αὐτά auta	G2198 V-FDI-3S ζήσεται zesetai	G1722 PREP ἐν en	G846 P-DPN αὐτοῖς autois
	G5547 N-NSM Χριστὸς Christos	G1473 P-IAP ἡμᾶς hemas	G1805 V-AAI-3S ἐξηγόρασεν eksegorasen	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes	G2671 N-GSF κατάρας kataras	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3551 N-GSM νόμου nomu	G1096 V-2ADP-NSM γενόμενος genomenos	
G5228 PREP ὑπὲρ hyper	G1473 P-IGP ἡμῶν hemon	G2671 N-NSF κατάρα, kataras,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1125 V-RPI-3S γέγραπται, gegraptai,	G1944 A-NSM Ἐπικατάρatos Epikataratos		G3956 A-NSM πᾶς pas	G3588 T-NSM ὁ ho	G2910 V-PMP-NSM κρεμάμενος kremamenos	
G1909 PREP ἐπὶ epi	G3586 N-GSN ξύλου ksylu	3:14	G2443 CONJ ἵνα hina	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APN τὰ ta	G1484 N-APN ἔθνη ethne	G3588 T-NSF ἡ he	G2129 N-NSF εὐλογία eulogia	G3588 T-GSN τοῦ tu	G11 N-PRI Ἀβραάμ Abraam
G1096 V-2ADS-3S γένηται genetai	G1722 PREP ἐν en	G2424 N-DSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-DSM Χριστῷ, Christo,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3588 T-ASF τὴν ten	G1860 N-ASF ἐπαγγελίαν epangelian	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4151 N-GSN Πνεύματος Pneumatos		
G2983 V-2AAS-1P λάβωμεν labomen	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GSF τῆς tes	G4102 N-GSF πίστεως. pisteos.	3:15	G80 N-VPM Ἀδελφοί, Adelfoi,	G2596 PREP κατὰ kata	G444 N-ASM ἄνθρωπον anthropon	G3004 V-PAI-1S λέγω. lego.	G3676 CONJ ὁμως homos	
G444 N-GSM ἄνθρωπον anthropu	G2964 V-RPP-ASF κεκυρωμένην kekyromenen	G1242 N-ASF διαθήκην diatheken	G3762 A-NSM-N οὐδεὶς udeis		G114 V-PAI-3S ἀθετεῖ athetei	G2228 PRT ἢ e	G1928 V-PNI-3S ἐπιδιατάσσεται. epidiatassetai.	3:16	G3588 T-DSN τῷ to	

G1161 CONJ δὲ de	G11 N-PRI Ἀβραὰμ Abraam	G2046 V-API-3P ἐρρέθησαν errethesan	G3588 T-NPF αἱ hai	G1860 N-NPF ἐπαγγελίαι epangeliai	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DSN τῷ to	G4690 N-DSN σπέρματι spermati	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu.	G3756 PRT-N οὐ u	
G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3588 T-DPN τοῖς tois	G4690 N-DPN σπέρμασιν, spermasin,	G5613 ADV ὥς hos	G1909 PREP ἐπὶ epi	G4183 A-GPN πολλῶν, pollon,	G235 CONJ ἀλλ’ all’	G5613 ADV ὥς hos	G1909 PREP ἐφ’ ef’	G1520 A-GSN ένός, henos,
G2532 CONJ Καὶ Kai	G3588 T-DSN τῷ to	G4690 N-DSN σπέρματί spermati	G4771 P-2GS σου su	G3739 R-NSM ὅς hos	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G5547 N-NSM Χριστός. Christos.	3:17	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G1161 CONJ δὲ de	
G3004 V-PAI-1S λέγω· lego;	G1242 N-ASF διαθήκην diatheken	G4300 V-RPP-ASF προκεκυρωμένην prokekyromenen	G5259 PREP ὑπὸ hypo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G3588 T-NSM ὁ ho	G3326 PREP μετὰ meta	G5071 A-APN τετρακόσια tetrakosia		
G2532 CONJ καὶ kai	G5144 A-NUI τριάνκοντα triakonta	G2094 N-APN ἔτη ete	G1096 V-2RAP-NSM γεγονὼς gegonos	G3551 N-NSM νόμος nomos	G3756 PRT-N οὐκ uk	G208 V-PAI-3S ἀκυροῖ, akyroi,	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to		
G2673 V-AAN καταργῆσαι katargesai	G3588 T-ASF τὴν ten	G1860 N-ASF ἐπαγγελίαν. epangelian.	3:18	G1487 COND εἰ ei	G1063 CONJ γὰρ gar	G1537 PREP ἐκ ek	G3551 N-GSM νόμου nomu	G3588 T-NSF ἢ he	G2817 N-NSF κληρονομία, kleronomia,	
G3765 ADV-N οὐκέτι uketi	G1537 PREP ἐξ eks	G1860 N-GSF ἐπαγγελίας· epangelias;	G3588 T-DSM τῷ to	G1161 CONJ δὲ de	G11 N-PRI Ἀβραὰμ Abraam	G1223 PREP δι’ di’	G1860 N-GSF ἐπαγγελίας epangelias	G5483 V-RNI-3S κεχάρισται kecharistai	G3588 T-NSM ὁ ho	
G2316 N-NSM Θεός. Theos.	3:19	G5101 I-NSN Τί Ti	G3767 CONJ οὖν un	G3588 T-NSM ὁ ho	G3551 N-NSM νόμος; nomos;	G3588 T-GPF τῶν ton	G3847 N-GPF παραβάσεων parabaseon	G5484 ADV χάριν charin	G4369 V-API-3S προσετέθη, prosetethe,	
G891 ADV ἄχρις achris	G302 PRT ἂν an	G2064 V-2AAS-3S ἔλθη elthe	G3588 T-NSN τὸ to	G4690 N-NSN σπέρμα sperma	G3739 R-DSM ὃ ho	G1861 V-RPI-3S ἐπήγγελται, epengeltai,	G1299 V-2APP-NSM διαταγείς diatageis	G1223 PREP δι’ di’	G32 N-GPM ἀγγέλων angelon	
G1722 PREP ἐν en	G5495 N-DSF χειρὶ cheiri	G3316 N-GSM μεσίτου. mesitu.	3:20	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de	G3316 N-NSM μεσίτης mesites	G1520 A-GSM ένός henos	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1510 V-PAI-3S ἐστίν, estin,	G3588 T-NSM ὁ ho
G1161 CONJ δὲ de	G2316 N-NSM Θεός Theos	G1520 A-NSM εἰς heis	G1510 V-PAI-3S ἐστίν. estin.	3:21	G3588 T-NSM ὁ ho	G3767 CONJ οὖν un	G3551 N-NSM νόμος nomos	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-GPF τῶν ton	
G1860 N-GPF ἐπαγγελιῶν epangelion	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ; Theu;	G3361 PRT-N μὴ me	G1096 V-2ADO-3S γένειτο. genoito.	G1487 COND εἰ ei	G1063 CONJ γὰρ gar	G1325 V-API-3S ἐδόθη edothe	G3551 N-NSM νόμος nomos	G3588 T-NSM ὁ ho	
G1410 V-PNP-NSM δυνάμενος dynamenos	G2227 V-AAN ζωοποιῆσαι, zoopoiesai,	G3689 ADV ὄντως ontos	G1537 PREP ἐκ ek	G3551 N-GSM νόμου nomu	G302 PRT ἂν an	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G3588 T-NSF ἢ he	G1343 N-NSF δικαιοσύνη· dikaiosyne;	3:22	

G235 CONJ ἀλλὰ alla	G4788 V-AAI-3S συνέκλεισεν synekleisen	G3588 T-NSF ἡ he	G1124 N-NSF γραφὴ grafe	G3588 T-APN τὰ ta	G3956 A-APN πάντα panta	G5259 PREP ὕπο hypo	G266 N-ASF ἁμαρτίαν hamartian	G2443 CONJ ἵνα hina	G3588 T-NSF ἡ he	
G1860 N-NSF ἐπαγγελία epangelia	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-GSM Χριστοῦ Christu	G1325 V-APS-3S δοθῇ dothe	G3588 T-DPM τοῖς tois	G4100 V-PAP-DPM πιστεύουσιν. pisteuusin.	3:23	G4253 PREP Πρὸ Pro	
G3588 T-GSN τοῦ tu	G1161 CONJ δὲ de	G2064 V-2AAN ἐλθεῖν elthein	G3588 T-ASF τὴν ten	G4102 N-ASF πίστιν pistin	G5259 PREP ὕπο hypo	G3551 N-ASM νόμον nomon	G5432 V-IP1-1P ἐφρουρούμεθα efrurumetha	G4788 V-PPP-NPM συνκλειόμενοι synkleiomenoi	G1519 PREP εἰς eis	
G3588 T-ASF τὴν ten	G3195 V-PAP-ASF μέλλουσαν mellusan	G4102 N-ASF πίστιν pistin	G601 V-APN ἀποκαλυφθῆναι. apokalyfthenai.	3:24	G5620 CONJ ὥστε hoste	G3588 T-NSM ὁ ho	G3551 N-NSM νόμος nomos	G3807 N-NSM παιδαγωγὸς paidagogos		
G1473 P-1GP ἡμῶν hemon	G1096 V-2RAI-3S γέγονεν gegonen	G1519 PREP εἰς eis	G5547 N-ASM Χριστόν, Christon,	G2443 CONJ ἵνα hina	G1537 PREP ἐκ ek	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G1344 V-APS-1P δικαιωθῶμεν· dikaiothomen;	3:25		
G2064 V-2AAP-GSF ἐλθούσης elthuses	G1161 CONJ δὲ de	G3588 T-GSF τῆς tes	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G3765 ADV-N οὐκέτι uketi	G5259 PREP ὕπο hypo	G3807 N-ASM παιδαγωγόν paidagogon	G1510 V-PAI-1P ἐσμεν. esmen.	3:26	G3956 A-NPM Πάντες Pantes	
G1063 CONJ γὰρ gar	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G2075 V-PAI-2P ἐστε este	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GSF τῆς tes	G4102 N-GSF πίστεως pisteos	G1722 PREP ἐν en	G5547 N-DSM Χριστῷ Christo	G2424 N-DSM Ἰησοῦ· Iesu;	3:27
G3745 K-NPM ὅσοι hosoi	G1063 CONJ γὰρ gar	G1519 PREP εἰς eis	G5547 N-ASM Χριστόν Christon	G907 V-API-2P ἐβαπτίσθητε, ebaptisthete,	G5547 N-ASM Χριστόν Christon	G1746 V-AMI-2P ἐνεδύσασθε. enedysasthe.	3:28	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1762 V-PAI-3S ἐνι eni	
G2453 A-NSM Ἰουδαῖος Iudaios	G3761 CONJ-N οὐδὲ ude	G1672 N-NSM Ἑλλήν, Hellen,	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1762 V-PAI-3S ἐνι eni	G1401 N-NSM δούλος dulos	G3761 CONJ-N οὐδὲ ude	G1658 A-NSM ἐλεύθερος, eleutheros,	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1762 V-PAI-3S ἐνι eni	
G730 A-NSN ἄρσεν arsen	G2532 CONJ καὶ kai	G2338 A-NSN θῆλυ· thely;	G3956 A-NPM πάντες pantes	G1063 CONJ γὰρ gar	G4771 P-2NP ὕμεῖς hymeis	G1520 A-NSM εἰς heis	G2075 V-PAI-2P ἐστε este	G1722 PREP ἐν en	G5547 N-DSM Χριστῷ Christo	G2424 N-DSM Ἰησοῦ. Iesu.
3:29	G1487 COND εἰ ei	G1161 CONJ δὲ de	G4771 P-2NP ὕμεῖς hymeis	G5547 N-GSM Χριστοῦ, Christu,	G686 PRT ἄρα ara	G3588 T-GSM τοῦ tu	G11 N-PRI Ἀβραὰμ Abraam	G4690 N-NSN σπέρμα sperma	G1510 V-PAI-2P ἐστέ, este,	G2596 PREP κατ’ kat’
G1860 N-ASF ἐπαγγελίαν epangelian	G2818 N-NPM κληρονόμοι. kleronomoi.									

